

APPLICATION

for Certification/Registration
“Products made of compostable materials”

申请表

认证/注册

“由可堆肥材料制成的产品”

DIN CERTCO Gesellschaft für
Konformitätsbewertung mbH
Alboinstraße 56
D-12103 Berlin

- First certificate
初次认证
- Add-on / Amendment¹
补充/修正
- Sublicence
副证
- Own production 自产
 yes / 是
 no / 否

- Only pre-assessment
仅预评估
- Address change
更正地址
- Renewal
续证
- Change of composition
更正产品配方
- other change
其它更改项目

Previous Registration No. / manufacturer
(also ABA / BPI / REAL, if applicable) 以往的注册号/制造商 (同样适用 ABA/BPI/REAL 的注册号): _____



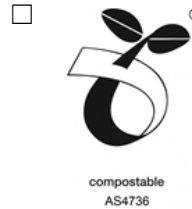
DIN-Geprüft industrial
compostable
DIN Geprüft 工业堆肥



Seedling
幼苗可堆肥标志



BPI – The Com-
postable Logo²
BPI – 堆肥标志



ABA Seedling
Australasia AS 4736²
ABA 幼苗澳洲 AS4736



REAL “Industrially
Compostable” Mark
REAL 工业堆肥标志

Applicant / 申请方

Manufacturer
制造商

Supplier/distributor
供应商(经销商)

Company name
公司名称

Contact - name
联系人姓名

Contact - email
邮件

Telephone
电话

Street
街道

Postal code/
邮政编码

City/Country
城市/国家

Contact person / 联系人

If different from the applicant (e.g. agent) 如不同于申请方(如委托方)

Company name
公司名称

Contact - name
联系人姓名

Contact - email
邮件

Telephone
电话

Street
街道

Postal code/
邮政编码

City/Country
城市/国家

¹ Please **clearly** mark the change in the application 请准确标明更正的信息

² Separate application on request 按要求单独申请

Invoice address (if different from applicant)
发票地址(如不同于申请方)

Contact also for renewal and surveillance
联系方式亦适用于续证与管控

yes / 是
 no / 否

VAT-No.
税号

E-Mail for e-invoicing
接收电子发票邮箱

Reference/order No.
项目/订单号

We herewith apply (please tick if applicable): 我们在此提出申请 (如适用请打勾)

Certificate languages: 证书语种

Mandatory 必选项

German 德语

or 或

English, 英语

Additional 其他选项

Spain 西班牙语

French 法语

others 其它 _____

Certificate printing 证书版本

as digital version, 电子签字版

as paper version, 手写签字纸质版

Status of the applicant

申请人状况

Manufacturer
制造商

Supplier (distributor)
供应商 (经销商)

Basis for

Test/certification

检验/认证的标准

EN 13432
(mandatory 必选项)

ASTM D 6400

AS 4736

ISO 17088

ISO 18606

EN 14995

Testing laboratory/ Test report number(s) (if applicable) 测试实验室/测试报告编号(如适用)

Manufacturer/production

sites 制造商/生产地

(where not the applicant)

(如非申请人)

Street

地址

Postal Code/Country

邮编/国家

When applying for the „BPI Compostable Logo“, the license is granted by BPI. Application documents and additional information can be found on the BPI website, see below.

申请“BPI 可堆肥标志”时，许可证由 BPI 授予。申请文件和其他信息可在 BPI 网站上找到，见下文。

When applying for the „Seedling Australasia“, the license is granted by ABA. Application documents and additional information can be found on the ABA website, see below.

申请“澳大利亚幼苗”时，许可证由 ABA 授予。申请文件和其他信息可在 ABA 网站上找到，见下文。

When applying for the REAL “Industrially Compostable“, the licence is granted by REAL:

申请 REAL “可工业堆肥”时，许可证由 REAL 授予:

Biodegradable Products Institute (BPI) Attention: Rhodes Yepsen 888c 8th Ave #141 New York NY 10019 USA Email: certification@bpiworld.org Phone: + 1-888-BPI-LOGO (274-5646) Web: https://bpiworld.org/Get-Certified https://bpiworld.org/Documents	Australasian Bioplastics Association (ABA) Attention: Margherita Caggiano 35 Colbert Rd Campbellfield VIC 3061 AUSTRALIA Email: margherita.caggiano@bioplastics.org.au Web: https://bioplastics.org.au/certification/ https://bioplastics.org.au/certification/the-see-dling-logo/
Renewable Energy Assurance Limited Brettenham House, 2-19 Lancaster Place LONDON, WC2E 7EN UNITED KINGDOM	Email: info@realschemes.org.uk Phone: +44(0)207 981 0875 Web: https://www.compostablematerials.org.uk/

Data Sheet / 数据表

Product / type identification

产品/类型标识

We apply for certification /registration of:

我们申请认证/注册的是

- an end product a material³ an intermediate³ an additive³
 产品 原材料 中间体 添加剂

A classification / 类型描述

please notice that we issue separate certificates for each application / 请注意，我们为每份申请单独签发证书

- film / 膜 granules / 粒子 shopping bag / 购物袋
 waste bag / 垃圾袋 cup (drinking) / 杯子(饮用) lid / 盖子
 straw / 吸管 cutlery / 刀叉勺, 筷子 food tableware (no cups)/ 餐具/盘(不含杯子)
 packaging for /包装类:
 others / 其它:.....

B further information / 更多信息:

- printed / 印制的 coloured / 彩色的 coated / 有涂层的
 blend /混合材质 multi-layer structure⁴/ 多层结构⁴
includes / 包含
 glue / 胶水 masterbatch / 色母粒
 paper⁴/ 纸⁴ recycled paper⁵ / 再生纸⁵
 bleached / 漂白的
 unbleached /未漂白的

C used materials, intermediates, and additives / 使用的原材料,中间体和添加剂

materials / 原材料				
Percentage by mass in % (dry weight) 质量百分比 %(干重)	type designation / 类型名称	manufacturer / 制造商	applied max. thickness / 应用的 最大厚度	Registration No. / 注册号
+				
+				
+				
+				
+				

additives (inks, glue, coating, ...)/添加剂 (油墨、胶水、涂料.....)				
Percentage by mass in % (dry weight) 质量百分比 % (干重)	type designation / 类型名称	manufacturer / 制造商	function / 功能	Material Safety Data Sheet (Attachment No)/ 材料安全数据表 (附件编号)
+				
+				
+				
+				
+				
= 100 %				

³ For materials, intermediates and additives the right to use the trademark is limited. 对于材料、中间体和添加剂，商标的使用权是有限的。

⁴ Please provide layer construction and composition of the single layers. 请提供单层的成分组成和层次结构。

⁵ Please provide the composition of the paper. 请提供纸的成分组成。

Statement of No Intentionally Added Per- and Polyfluoroalkyl Substances (PFAS)

无有意添加全氟和多氟烷基物质 (PFAS) 的声明

The following information are mandatory and part of the basic information for certification:

如下信息视为认证必填的基本事项

Check box to confirm all of the below: 确认以下内容 (确认无误请勾选上面复选框) :

- The product formulation does NOT contain intentionally added PFAS/fluorinated chemicals.
产品配方不含有意添加的 PFAS/氟化化学品。
- NO PFAS/fluorinated chemicals are used in or on equipment that is coming into contact with these products (e.g., used in mold release agents).
在与这些产品接触的设备中或设备上没有使用 PFAS/氟化化学品 (例如, 用于脱模剂)。
- The entire manufacturing line for these products is dedicated to “no PFAS/fluorinated chemicals” OR, if not dedicated, it is standard operating procedure to replace the process water and clean out tanks, etc. and written documentation of this process can be provided upon request.
这些产品的整条生产线都致力于“无 PFAS/氟化化学品”, 或者, 如果没有专用生产线, 则更换工艺用水和清洗水箱等是标准操作程序, 并可根据要求提供此过程的书面文件。

We received the following documents and we acknowledge these without reservation in their current version:

- the respective certification scheme with the applicable documents
- the respective schedule of fees
- [Standard Fee Unit of DIN CERTCO](#)
- [the general terms and conditions of DIN CERTCO](#)
- [Testing-, Registration- and Certification Regulations DIN CERTCO](#)

我们收到了以下文件, 我们毫无保留地承认这些文件的现有版本:

- 对应的认证方案和相关文件
- 对应的收费标准

- [收费单元标准](#)
- [DIN CERTCO 的通用条款](#)
- [测试, 注册及认证条例](#)

Samples that have been submitted for the certification procedure will be demolished after closing the procedure in case that there is no corresponding objection of the applicant.

如果申请方没有相应的反对意见, 为认证程序所提交的样品将在程序结束后被销毁。

All personal data is saved and processed in automated procedures according to Art. 6 GDPR (General Data Protection Regulation). The right to use this data for the purpose of advertising or market and opinion research can be revoked at any time.

根据 Art. 6 GDPR (通用数据保护条例, 所有个人数据都均通过自动化程序保存和处理。您可以随时取消将这些数据用于广告宣传或市场及舆论调查的权利。

Pursuant to our General Terms and Conditions, we reserve the right to request a reasonable payment in advance for the requested service.

根据我们的一般条款和条件, 我们保留对所请求的服务要求合理预付款的权利。

Place/Date

地点/日期

Company stamp/legally binding signature

公司印章/具有法律约束力的签名

Information for the right to use the certification mark „Seedling“
使用 “幼苗” 注册商标的权利信息



industriell
kompostierbar



industrially
compostable



compostable
AS4736

Subject to the issuance of a certificate, sub-certificate or registration, you are hereby granted the right to use mark no. 8 112 856 (owner: European Bioplastics e.V.) (the “Collective Mark”) and the marks listed in Enclosure 1 pursuant to the provisions and in accordance with the conditions, as amended from time to time, stipulated in the “Regulations Governing Use of the Mark” and the “Trademark Usage Guidelines”. The “Regulations Governing Use of the Mark” and the “Trademark Usage Guidelines” are attached as Enclosures 2 and 3. Please note that in the countries listed in Enclosure 1 the mark “Seedling” may only be used in accordance with the provisions in Enclosures 2 and 3 even though those regulations and guidelines refer only to the Collective Mark.

鉴于颁发证书、副证或注册，您在此被授予使用编号为8 112 856的商标（所有人：European Bioplastics e.V.）（“集体商标”）以及附件1中所列商标的使用权，使用时应遵守“商标使用管理条例”和“商标使用准则”的规定和条件，并不时对其进行修订。附件2和附件3是“商标使用管理条例”和“商标使用指南”。请注意，在附件1所列国家，即使这些规定和准则只涉及集体商标，“幼苗”商标也只能按照附件2和附件3的规定使用。

You will be notified promptly of any changes to the “Regulations Governing Use of the Mark” relating to the Collective Mark and to the “Trademark Usage Guidelines”. The latest versions can also be obtained from European Bioplastics e.V., Marienstrasse 19/20, 10117 Berlin, Germany; tel. +49 (0) 30 28482 350; fax +49 (0) 30 28482 359; E-mail: info@european-bioplastics.org.

与集体商标有关的“商标使用管理条例”和“商标使用指南”如有任何变更，将及时通知您。最新版本也可从European Bioplastics e.V.获取，地址为Marienstrasse 19/20, 10117 Berlin, Germany; 电话：+49 (0) 30 28482 350; 传真：+49 (0) 30 28482 359; 电子邮件：info@european-bioplastics.org。

By signing this document, you confirm that you have read and understood the “Regulations Governing Use of the Mark” and the “Trademark Usage Guidelines” and you hereby warrant that you will accept the “Regulations Governing Use of the Mark” and the “Trademark Usage Guidelines”, for the use of the mark Seedling both in the territory covered by the Collective Mark as well as in all other countries set forth in Enclosure 1, as amended from time to time.

通过签署本文件，您确认您已经阅读并理解了“商标使用管理条例”和“商标使用指南”，并在此保证您将接受不时更新的“商标使用管理条例”和“商标使用指南”里对在集体商标所覆盖的地区以及附件1中所列的所有其他国家使用“幼苗”商标的要求。

- Annexes /附件：
- “List of countries where the mark “Seedling” is registered “幼苗”商标注册的国家名单
 - “Regulations Governing Use of the Mark” “商标使用管理条例”
 - “Trademark Usage Guidelines” “商标使用指南”


Place/Date
地点/日期

Company stamp/legally binding signature
公司印章/具有法律约束力的签名

Annex A: Compostable Product Certification by DIN CERTCO

附件 A: DIN CERTCO 的可堆肥产品认证

Our internationally recognized certification marks for your market access worldwide.
我们的国际公认认证标志助力您在全球范围内的市场准入

	Certification Standards / 认证标准	Certification Marks / 认证标志
USA / Canada 美国/加拿大	<p>Applicable standards are ASTM D 6400, ASTM D 6868 or ASTM D 8410 depending on type of product. 适用的标准是ASTM D 6400, ASTM D 6868 或ASTM D 8410, 具体视产品类型而定。</p> <p>Since 2017 DIN CERTCO cooperates with the Biodegradable Products Institute (BPI). BPI operates North America’s leading certification for compostable products providing you access to the North American markets. 自2017年起, DIN CERTCO与生物可降解产品协会 (BPI) 合作。BPI提供北美领先的可堆肥产品认证, 助力您进入北美市场。</p>	
Australia / New Zealand 澳大利亚/新西兰	<p>Certification according to the Australian standard AS 4736 for industrial compostability. 根据澳大利亚工业堆肥AS 4736标准进行认证。</p> <p>DIN CERTCO cooperates with the ABA (Australian Bioplastics Association) on industrial and home compostable certification. DIN CERTCO与ABA (澳大利亚生物塑料协会) 合作, 进行工业和家庭可堆肥认证。</p>	
Europe / China 欧洲/中国	<p>The standard in Europe for industrial compostability is EN 13432. 欧洲的工业堆肥的标准是EN 13432。</p> <p>For industrial compostable products the “DIN-Geprüft industrial compostable” mark can be achieved. Additionally or alternatively a cooperation with well-established European Bioplastics allows DIN CERTCO to certify with the “Seedling”. 对于工业可堆肥产品, 可以获得 “DIN-Geprüft工业可堆肥”标志。此外, 或与历史悠久的欧洲生物塑料协会合作, 使DIN CERTCO能够获得 “幼苗”认证。</p>	
Worldwide 全球	<p>For industrial compostability the standards ISO 17088 and ISO 18606 can be applied if these countries have harmonized the ISO standards. 在工业可堆方面, 如果该国已经统一了ISO标准, 则ISO 17088和ISO 18606标准适用。</p>	
United Kingdom 英国	<p>The standard in the UK for industrial compostability is EN 13432. 英国的工业堆肥的标准是 EN 13432。</p> <p>For industrially compostable products, the REAL ‘Industrially Compostable’ mark can be awarded through application to REAL’s Compostable Materials Certification Scheme (CMCS). 对于工业可堆肥产品, 可通过申请REAL的可堆肥材料认证 (CMCS) 获得REAL “工业可堆肥”标志。</p>	